

Defensor alme Hispaniae

Sources: Libro de Polifonia no. 16 / E-Se16 (*olim* 115)
Hymnarium E-Se III / 02919 (*olim* III, 2)

Alonso Lobo (1555-1617)
edited and contrafacta by Bruno Turner

1.

TIPLE
[Alto]

ALTUS
[Tenor]

TENOR
[Baritone]

BASSUS
[Bass]

De - fén - sor al - - - me

De - fén - sor al - me Hi - spá - ni - ae,

De - fén - - - - - sor al - me

De - fén -

5 10

A.

T.

Bar.

B.

Hi - spá - ni - ae, Hi - spá - - - ni - ae, Ja - có - be, vin - dex

de - fén - sor al - me Hi - spá - ni - ae, Ja - có - be, vin - dex hó -

Hi - spá - ni - ae, Ja - có - be, vin - dex hó - sti - um, Ja - có - be,

sor al - me Hi - spá - ni - ae, Ja - có - be, vin - dex

Vespers Hymn IN FESTO S IACOBI APOSTOLI, July 25th

This version uses Lobo's settings of stanzas 3 & 5. Settings of stanzas 1 & 7 have been made using Lobo's hymn for SS Justa et Rufina by re-texting its stanzas 3 & 6. Both hymns are composed on the same plainchant melody.

Translation:

Kind defender of Spain and scourge of your people's enemies,
James, whom the Son of the living God called "Son of Thunder".

From heaven, beam down your kindly light, and listen to the
rejoicing with which we thank you.

Knowing your celestial place, and blessed with your exalted name,
Spain glories without cease, honoured with your sacred bones.

When the blindness of night and perverse vanity had us in their
grasp, it was you who first brought light to the Iberian shores.

When harsh war encompassed us, it was you who, in the midst of
battle, appeared on horseback with your sword to vanquish the
fury of the Moors.

Confident in your pledge and in your bountiful gifts, we ask you
to shield us in the hope of your presence.

All praise to God the Father, and to his only Son, and to the Holy
Spirit, now and for ever. Amen.

A. hó - - sti - um, To - ní - tru - i quem Fí - li -

T. - - sti - um, To - ní - tru - i quem Fí - - li - um,

Bar. vin - dex hó - sti - um, To - ní - tru - i quem Fí - li - um,

B. hó - - sti - um, To - ní - tru - i quem Fí -

A. um, to - ní - tru - i quem Fí - li - um De - i vo - cá - vit Fí - - - li -

T. quem Fí - li - um De - i vo - cá - vit Fí - - - - li -

Bar. Fí - - li - um De - i vo - cá - - - vit Fí - li -

B. - li - um De - i vo - cá - vit Fí - li - us, De - i vo - cá - vit

A. us, De - i vo - cá - - - vit Fí - li - us, Fí -

T. us, De - i vo - cá - - - vit Fí - li - us, De - i vo - cá - vit

Bar. us, De - i vo - cá - vit Fí - li - us, De - i vo - cá - vit Fí -

B. Fí - - li - - - us, De - i vo - cá - vit Fí -

A. - li - us, De - i vo - cá - vit Fí - - li - us.

T. Fí - li - us, De - i vo - cá - vit Fí - li - us.

Bar. - li - us, vo - cá - - vit Fí - li - us.

B. - li - - us, De - i vo - cá - - vit Fí - li - us, Fí - li - us.



Huc cae - li ab al - tis sé - di - bus_____ Con - vér - te dex - ter__ lú - mi - na,



Au - di - que lae - ti___ de - bi - tas Gra - tes___ ti - bi quas sól - vi - mus.

35 **3.** 40

A. Gra - tes_____ re - fert Hi -

T. Gra - tes_____ re - fert Hi - spá - - ni - a, re - fert___

Bar. Gra - tes re - fert Hi - spá - ni - a,_____ gra - tes re - fert Hi - spá - - ni -

B. Gra - tes re - fert Hi - spá - ni - a, gra - tes

45

A. spá - - ni - a,_____ Fe - líx - que tu - o nó - mi - ne

T. Hi - spá - ni - a, Fe - líx - que tu - o nó - - mi - ne Te

Bar. a, Fe - líx - que tu - o nó - - mi - ne Te glo - ri - á -

B. re - fert Hi - spá - ni - a, Fe - líx - que tu - o nó - - mi - ne Te

50

A. Te glo - ri - á - tur iú - gi - - - ter

T. glo - ri - á - tur iú - gi - ter Di - gná - ta sa - - cris ós - si -

Bar. tur iú - gi - ter, te glo - ri - á - tur iú - gi - ter Di - gná - ta

B. glo - ri - á - tur iú - - gi - ter Di - gná - ta sa - cris ós - si -

55

A. Di - gná - ta sa - - cris ós - si - bus.

T. bus, di - gná - ta sa - cris ós - si - bus, di - gná - ta sa - cris ós - si - bus.

Bar. sa - cris ós - si - bus, di - gná - ta sa - cris ós - si - bus.

B. bus, di - gná - ta sa - cris ós - si - bus, sa - cris ós - si - bus.

4.

Tu cae - ca nox at-que im - pi - a Nos cum te - né - ret va - ni - tas,

Lu-cem sa - lú - tis prí-mi-tus O - ris I - bé - ris im - pe-tras.

5. 60

A. Tu, bel - la nos cum cín - - ge - rent, tu,

T. Tu, bel - la nos cum cín - ge - rent, cín - ge -

Bar. Tu, bel - la nos cum cín - - ge - rent, tu, bel - la nos cum cín - ge - rent,

B. Tu, bel - la nos cum cín - ge - rent, tu,

65 70

A. bel - la nos cum cín - ge - rent, Es vi - sus i - pso in praé - - li - o,

T. rent, Es vi - sus i - pso in praé - li - o, E -

Bar. Es vi - sus i - pso in praé - li - o, E - quó - que

B. bel - la nos cum cín - ge - rent, Es vi - sus i - pso in praé - li - o, E - quó - que et en -

A. E - quó-que en - se a - cér - ri - mus Mau - ros fu - rén - tes stér -

T. quó-que *et* en - se a - cér - ri-mus Mau - ros fu - rén -

Bar. *et* en - se a - cér - ri - mus Mau-ros fu - rén -

B. se a - cér - ri - mus Mau-ros fu - rén - tes stér -

A. - ne - re, mau - ros fu - rén - tes stér - ne - re.

T. tes stér - ne - re.

Bar. tes stér - ne - re, mau - ros fu - rén - tes stér - ne - re.

B. - ne - re, mau - ros fu - rén - tes stér - ne - re.

6. Fre - ti tu - o nos pí - gno - re, Lar-gum tu - o te mú - ne - re

Ro - gá - mus om - nes, ut tu - ae Spe pró - te - gas prae - sén - ti - ae.

7. 85 De - o Pa - tri sit gló - ri - a,

T. De - o Pa - tri sit gló - ri - a, De - o Pa - tri sit gló - ri - a,

Bar. De - o Pa - tri sit gló - ri - a, Pa - tri sit glo - ri -

B. De - o Pa - tri sit gló - ri - a, sit gló - ri -

90

A. E - ius - que so - li Fí - li - o, Cum Spí - ri - tu

T. E - ius - que so - li Fí - li - o, so - li Fí - li - o, Cum

Bar. a, E - ius - que so - li Fí - li - o,

B. a, E - ius - que so - li Fí - li - o,

95

A. Pa - rá - cli - to, cum Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to, Pa - rá - cli - to,

T. Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to, cum Spí - ri - tu Pa - rá cli - to, Et

Bar. Cum Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to, Pa - rá - cli - to,

B. Cum Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to, Pa - rá - cli - to,

100

105

A. Et nunc et om - nem saé - cu - lum. A - men.

T. nunc et om - nem saé - cu - lum, et nunc et om - nem saé - cu - lum. A - men.

Bar. Et nunc et om - nem saé - cu - lum. A - men.

B. Et nunc et om - nem saé - cu - lum, et nunc et om - nem saé - cu - lum. A - men.